

Batterie externe

consignes d'usage

AVANT D'UTILISER L'APPAREIL POUR
LA PREMIÈRE FOIS, VEUILLEZ LIRE

ATTENTIVEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES
CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

- Rechargez l'appareil tous les 3 mois en cas de non utilisation prolongée.
- **Ne pas placer d'objet métallique entre votre téléphone et la batterie externe (plaque métallique pour support aimanté ou carte bancaire par exemple). Il existe un risque que l'appareil ne se recharge pas correctement ou soit endommagé en raison d'une surchauffe.**
- Ne pas ouvrir, modifier, démonter, laisser tomber ou détruire cet appareil. Le démontage peut provoquer un risque de décharge électrique ou d'incendie.
- N'utilisez jamais d'objets pointus pour accéder à l'intérieur de la batterie et ne la soumettez pas à des chocs violents.
- Si l'appareil fonctionne de manière inhabituelle, et particulièrement s'il gonfle ou s'il émet des grésillements, et des odeurs qui vous paraissent anormaux, cessez de l'utiliser et faites-le examiner rapidement par un réparateur qualifié.
- Utilisez cet appareil dans un endroit tempéré. Cet appareil ne doit pas être utilisé sous un climat tropical.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'eau ou d'une source d'humidité, telle qu'une baignoire, un lavabo, un évier de cuisine, une piscine, dans un sous-sol humide ou tout autre emplacement humide.
- N'installez pas l'appareil à proximité d'une quelconque source de chaleur, telle qu'un radiateur, une arrivée d'air chaud, un four ou tout autre appareil produisant de la chaleur. Des températures élevées peuvent endommager les performances de l'appareil et réduire la durée de vie de sa batterie.
- Maintenir hors de portée des enfants.

- Ne stockez pas l'appareil dans des zones de basse température. Lorsqu'il reprend sa température normale, de l'humidité peut se former à l'intérieur de l'appareil et endommager les circuits électroniques.
- Nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et sec. N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs ou de solvants tels que l'essence ou l'alcool : risque de détérioration !

Recyclage de la batterie



- Ne jetez pas la batterie avec les ordures ménagères.
- Afin de préserver l'environnement, débarrassez-vous de la batterie conformément aux réglementations en vigueur.
- Ne l'exposez pas à des températures élevées ou à la lumière directe du soleil.
- Ne la jetez pas au feu.
- La mise au rebut d'une batterie dans un feu ou dans un four chaud ou par écrasement mécanique ou coupure est susceptible de provoquer une explosion.
- Le maintien d'une batterie dans un environnement à très haute température peut provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Une batterie soumise à une pression de l'air extrêmement faible peut provoquer une explosion ou la fuite de liquide ou de gaz inflammable.
- Ne jamais exposer les batteries à des températures extrêmement élevées ou faibles durant leur utilisation, leur stockage ou leur transport.
- Plage de température de fonctionnement : +5°C ~ + 40°C
- Plage de température de stockage et de transport : 0°C ~ + 50°C

Déclaration UE de conformité simplifiée

Le soussigné, Sourcing & Création, déclare que l'équipement radioélectrique du type Batterie externe Essentiel B est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante :

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

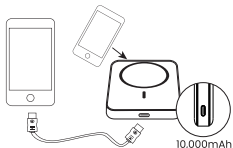
- Bande de fréquences : 110k-400kHz
- Puissance émise : < 1 mW

utilisation

Utilisez votre batterie externe

Positionnez votre iPhone® 12 (ou version ultérieure disposant de la charge sans fil magnétique MagSafe®, également compatible avec les produits Qi2, tels que la série Samsung® S25/26) au centre de votre batterie externe. Si la charge ne débute pas, vérifiez qu'aucun objet ne se trouve entre votre iPhone® et votre batterie externe. Si le problème persiste, utilisez alors le port USB-C.

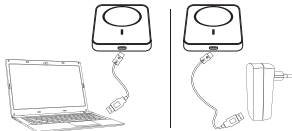
Utilisez votre batterie externe pour recharger vos appareils, avec le chargeur sans fil ou le câble fourni.



Rechargez votre batterie externe

Branchez votre câble sur votre batterie externe.

Branchez votre câble sur votre ordinateur / prise secteur (en USB).



Visualisez le niveau de charge de la batterie

Appuyez brièvement sur le bouton pour visualiser le niveau de charge de votre batterie externe.

External battery

instructions for use

BEFORE USING THE DEVICE FOR THE FIRST TIME, PLEASE READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE.

- Recharge the device every 3 months if it is not used for an extended period.
- **Do not place metal objects between your telephone and the external battery (a metal plate for magnetic support or bank cards for example). This presents the risk that the device will not recharge properly, or that it will get damaged by overheating.**
- Do not open, modify, dismantle, drop or destroy this device. Dismantling may result in an electrical discharge or fire.
- Never use a sharp object to access the inside of the battery and do not subject it to violent impacts.
- If this device functions in an unusual manner, in particular if it becomes swollen or makes crackling sounds or smells that seem abnormal, stop using it immediately and take it to a qualified repair centre.
- Use this device in a temperate environment. This device must not be used in a tropical climate.
- Do not place the device near water or places where water may be present, such as a bath, washbasin, kitchen sink, near a swimming pool, in a damp basement or any other damp location.
- Do not place this device near a source of heat, such as radiator, a hot air vent, an oven or any other equipment or object that produces heat. High temperatures can impair the device's performance and reduce the life of its battery.
- Do not store the device at low temperatures. When it returns to a normal temperature, condensation may form inside the device and damage the electronic circuits.
- Keep out of reach of children.

- Clean the device with a soft, dry cloth. Do not use aggressive cleaning products or solvents such as turpentine or alcohol: they may cause damage!

Recycling of the battery



- Do not throw the battery away with household waste.
- In order to protect the environment, the battery must be disposed of according to current regulations.
- Do not expose it to high temperatures or direct sunlight.
- Do not dispose of it in a fire.
- The disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing or cutting of a battery can result in an explosion.
- Leaving a battery in an extremely high temperature surrounding environment can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas.
- A battery must never be subjected to high or low extreme temperatures during use, storage or transportation.
- Usable Temperature range: +5°C ~ + 40°C
- Storage or transportation temperature range: 0°C ~ +50°C

Simplified EU declaration of conformity

The undersigned, Sourcing & Création, hereby declares that the Essentiel B external battery radio electric equipment complies with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at:
<https://www.boulanger.com/info/assistance>

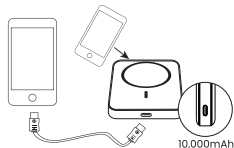
- Frequency band: 110k~400kHz
- Emitted power: < 1mW

using the appliance

Using your external battery

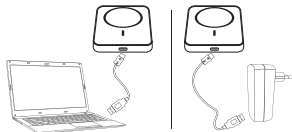
Position your iPhone* 12 (or earlier version with MagSafe* magnetic wireless charging, also compatible with Qi2 products, such as the Samsung* S25/26 series) on the centre of your external battery. If charging doesn't start, check that there are no objects between your iPhone* and your external battery. If the problem persists, use the USB-C port.

Use your external battery to charge your devices, with the wireless charger or the included cable.



Recharging your external battery

Plug your cable into your external battery.
 Plug your cable into your computer / mains (USB socket).



Check the visual display of the charge level.

Briefly press the button to see your external battery's charge level.

Externer Akku

Anwendungshinweise

BEVOR SIE DAS GERÄT ZUM ERSTEN MAL VERWENDEN, LESEN SIE BITTE AUFMERKSAM DIESE BETRIEBUNGSANLEITUNG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE ZUM SPÄTEREN NACHSEHEN AUF.

- Laden Sie das Gerät bei längerem Nichtgebrauch alle 3 Monate neu auf.
- **Keine metallischen Objekte zwischen das Telefon und den externen Akku legen (z. B. Metallplatte für Magnethalterung oder Bankkarte).** Das Gerät lädt sonst möglicherweise nicht korrekt oder kann aufgrund von Überhitzung beschädigt werden.
- Das Gerät nicht öffnen, verändern, zerlegen, fallen lassen oder zerstören. Zerlegen des Geräts birgt die Gefahr eines Stromschlags oder eines Brandes.
- Verwenden Sie niemals spitze Gegenstände, um in das Innere des Akkus zu gelangen, und setzen Sie ihn keinen heftigen Stößen aus.
- Wenn das Gerät auf ungewohnte Weise funktioniert, insbesondere wenn es sich aufbläht, knistert oder Gerüche ausströmt, die Ihnen ungewöhnlich vorkommen, stellen Sie die Verwendung ein und lassen Sie es bald von einem qualifizierten Reparatuer prüfen.
- Verwenden Sie dieses Gerät bei gemäßigten Temperaturen. Dieses Gerät darf nicht in tropischem Klima verwendet werden.
- Platzieren Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser oder einer Quelle von Feuchtigkeit wie etwa einer Badewanne, eines Waschbeckens, eines Spülbeckens, eines Schwimmbeckens, in einem feuchten Keller oder an einer sonstigen feuchten Stelle.
- Bringen Sie das Netzteil nicht in die Nähe einer Wärmequelle, beispielsweise eines Heizkörpers, einer warmen Lüftungsöffnung, eines Backofens oder eines sonstigen Wärme produzierenden Geräts. Hohe Temperaturen können die Leistung des Geräts beeinträchtigen und die Lebensdauer des Akkus verkürzen.

- Bewahren Sie dieses Gerät nicht in Bereichen mit niedriger Temperatur auf. Wenn das Gerät wieder seine normale Temperatur erreicht hat, kann sich im Inneren Feuchtigkeit bilden und die elektrischen Schaltkreise beschädigen.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern halten.
- Das Gerät mit einem weichen, trockenen Tuch reinigen. Keine scharfen Reinigungsmittel oder Lösungsmittel wie Benzin oder Alkohol verwenden: Beschädigungsgefahr!

Recycling des Akkus



- Den Akku nicht in den Hausmüll werfen.
- Entsorgen Sie den Akku im Interesse der Umwelt gemäß den geltenden Vorschriften.
- Setzen Sie sie nicht erhöhten Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung aus.
- Nicht ins Feuer werfen.
- Das Entsorgen einer Batterie im Feuer oder im heißen Ofen oder das mechanische Zerdrücken oder Zerschneiden einer Batterie können zu einer Explosion führen.
- Wird eine Batterie extrem hohen Umgebungstemperaturen ausgesetzt, kann es zu einer Explosion oder zum Austritt von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen kommen.
- Wird eine Batterie einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt, kann es ebenfalls zu einer Explosion oder zum Austritt von brennbaren Flüssigkeiten oder Gasen kommen.
- Eine Batterie darf während des Gebrauchs, der Lagerung oder des Transports niemals extrem hohen oder niedrigen Temperaturen ausgesetzt werden.
- Betriebstemperatur: +5°C ~ + 40°C
- Lager-/Transporttemperatur: 0°C ~ + 50°C

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Sourcing & Creation, dass der Funkanlagentyp, externer Akku Essentiel B, mit der Richtlinie 2014/53/EU übereinstimmt. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://www.boulanger.com/info/assistance>

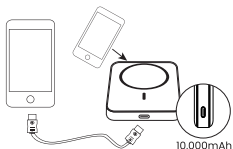
- Frequenzband: 110k–400kHz
- Abgestrahlte Leistung: < 1mW

Gebrauch

Verwendung des externen Akkus

Platzieren Sie Ihr iPhone* 12 (oder frühere Modelle, die das kabellose magnetische MagSafe*-Ladesystem unterstützen, , auch kompatibel mit Qi2-Produkten wie der Samsung*-Serie S25/26) in die Mitte Ihres externen Akkus. Wenn der Ladevorgang nicht startet, stellen Sie sicher, dass sich keine Gegenstände zwischen Ihrem iPhone* und dem externen Akku befinden. Wenn das Problem weiterhin besteht, verwenden Sie den USB-C-Anschluss.

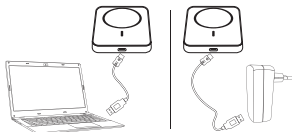
Verwenden Sie Ihren externen Akku zum Aufladen Ihrer Geräte mit dem mitgelieferten kabellosen Ladegerät oder Kabel.



Aufladen des externen Akkus

Schließen Sie das Kabel an den externen Akku an.

Schließen Sie das Kabel an Ihren Computer/an eine Steckdose (über USB) an.



Anzeigen des Ladezustands des Akkus

Drücken Sie kurz auf die Taste, um den Ladezustand Ihres externen Akkus anzuzeigen.

Externe batterij

gebruiksvoorschriften

LEES DEZE AANWIJZINGEN AANDACHTIG
ALVORENS HET APPARAAT VOOR DE EERSTE
MAAL TE GEBRUIKEN EN BEWAAR ZE VOOR
LATER GEBRUIK.

- Laad het apparaat om de 3 maanden op in geval het lange tijd niet gebruikt wordt.
- **Plaats geen metalen voorwerpen tussen uw telefoon en de externe batterij (metalen plaat voor magnetische houder of bankpas bijvoorbeeld). Er bestaat het risico dat het apparaat niet correct oplaadt of beschadigd raakt vanwege oververhitting.**
- Dit apparaat niet openen, wijzigen, demonteren, laten vallen of vernietigen. Demontage kan leiden tot gevaar voor elektrische ontladingen of brand.
- Steek geen scherpe voorwerpen in de batterij en vermijd harde schokken.
- Als het apparaat op een ongebruikelijke wijze werkt en met name als het uitzet, een krakend geluid maakt of als er een geur vrijkomt die u abnormaal lijkt, dient het gebruik onmiddellijk gestaakt en het apparaat onderzocht te worden door een erkende vakman.
- Gebruik dit apparaat in een ruimte op kamertemperatuur. Dit apparaat mag niet gebruikt worden in een tropisch klimaat.
- Zet het apparaat niet in de nabijheid van water of vocht, zoals een badkuip, wastafel, aanrecht, zwembad, een vochtige kelder of andere vochtige ruimten.
- Installeer het apparaat niet in de nabijheid van een warmtebron, zoals een radiator, warme luchttoevoer of enig ander toestel dat warmte afgeeft. Hoge temperaturen kunnen afbreuk doen aan de prestaties van het apparaat en de levensduur van de batterij verkorten.
- Sla het apparaat niet op in een ruimte op lage temperatuur. Wanneer het weer op kamertemperatuur geraakt, kan er zich vocht in het apparaat ophopen dat de elektronische circuits kan beschadigen.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen.

- Reinig het apparaat met een zachte en droge doek. Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen of oplosmiddelen zoals wasbenzine of alcohol: gevaar voor beschadiging!

Recycling van de batterij



- De batterij niet wegwerpen bij het huisvuil.
- De batterij dient afgedankt te worden volgens de van kracht zijnde regelgeving ter bescherming van het milieu.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen of aan rechtstreeks zonlicht.
- Niet in het vuur werpen.
- Het plaatsen van een batterij in vuur of een hete oven, of het mechanisch pletten of opensnijden ervan kan leiden tot een explosie.
- Als de batterij in een omgeving met een zeer hoge temperatuur wordt gelaten, kan dit leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistoffen of gassen.
- Als de batterij aan een zeer lage luchtdruk wordt blootgesteld, kan dit leiden tot een explosie of het lekken van ontvlambare vloeistoffen of gassen.
- Een batterij mag tijdens het gebruik, de opslag of het vervoer nooit blootgesteld worden aan hoge of extreme lage temperaturen.
- Bruikbaar temperatuurbereik: $+5^{\circ}\text{C} \sim +40^{\circ}\text{C}$
- Opslag of vervoer temperatuurbereik: $0^{\circ}\text{C} \sim +50^{\circ}\text{C}$

Vereenvoudigde EU-verklaring van overeenstemming

Ondergetekende, Sourcing & Création, verklaart dat de radioapparatuur van het type Externe batterij Essentieel B voldoet aan de richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres:

<https://www.boulanger.com/info/assistance>

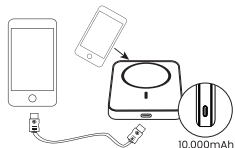
- Frequentieband: 110k–400kHz
- Uitgezonden vermogen: $< 1\text{mW}$

gebruik

Gebruik uw externe batterij

Zet uw iPhone® 12 (of een eerdere versie met Magsafe®-magnetische draadloze lading, ook compatibel met Qi2-producten, zoals de Samsung® S25/26-serie) in het midden van uw externe batterij. Als het opladen niet begint, controleer dan of er zich geen voorwerpen tussen de iPhone® en de externe batterij bevinden. Als het probleem zich blijft voordoen, gebruik dan de USB-C-poort.

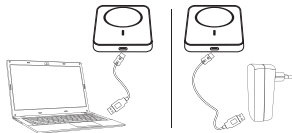
Gebruik uw externe batterij om uw apparaten op te laden met de meegeleverde draadloze oplader of kabel.



Laad uw externe batterij op

Sluit uw kabel aan op uw externe batterij.

Sluit uw kabel aan op uw computer / stopcontact (USB).



Volg het oplaadniveau van de batterij.

Druk kortstondig op de knop om het laadniveau van uw externe batterij te bekijken.



Protection de l'environnement

Ce symbole apposé sur le produit signifie qu'il s'agit d'un appareil dont le traitement en tant que déchet est soumis à la réglementation relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE). Cet appareil ne peut donc en aucun cas être traité comme un déchet ménager, et doit faire l'objet d'une collecte spécifique à ce type de déchets. Des systèmes de reprise et de collecte sont mis à votre disposition par les collectivités locales (déchèterie) et les distributeurs. En orientant votre appareil en fin de vie vers sa filière de recyclage, vous contribuerez à protéger l'environnement et empêcherez toute conséquence nuisible pour votre santé.



Protection of the environment

This symbol attached to the product means that it is a device whose disposal is subject to the directive on waste electrical and electronic equipment (WEEE). This device may not in any way be treated as household waste and must be subject to a specific type of removal for this type of waste. Recycling and recovery systems are available in your area (waste removal) and by distributors. By taking your device at its end of life to a recycling facility, you will contribute to environmental conservation and prevent any harm to your health.



Umweltschutz

Dieses Symbol auf dem Produkt bedeutet, dass es sich um ein Gerät handelt, dessen Entsorgung den Vorschriften für elektrische und elektronische Altgeräte (Elektronikschrott) unterliegt. Dieses Gerät darf daher auf keinen Fall als Haushaltsmüll behandelt werden und muss an einer spezifischen Sammelstelle für diesen Typ von Abfall abgegeben werden. Rücknahme- und Sammelsysteme werden Ihnen von den lokalen Gebietskörperschaften (Mülldeponie) und Vertrieben bereitgestellt. Indem Sie Ihr Gerät an seinem Lebensende dem Recycling zuführen, tragen Sie zum Umweltschutz bei und verhindern schädliche Folgen für Ihre Gesundheit.



Milieubescherming

Dit op het toestel aangebrachte symbool betekent dat het toestel aan het einde van de levensduur afgevoerd moet worden volgens de voorschriften voor afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE). Dit toestel mag dus in geen geval bij het gewone huisafval weggeworpen worden maar moet naar een specifiek inzamelpunt teruggebracht worden. De gemeentes (vuilstortplaatsen) of de verkooppunten stellen inzamelsystemen en -punten tot uw beschikking. Door uw toestel aan het einde van de levensduur in te leveren voor recycling, draagt u bij aan de milieubescherming en voorkomt u schadelijke gevolgen voor de gezondheid.

essentiel

**FR**

**Cet appareil,
ses accessoires,
et batterie
se recyclent**

**À DÉPOSER
EN MAGASIN**



**À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE**

OU



**Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !**

Art. 8012158 / 8012159

Service Relation Clients /
Customer Relations Department /
Kundenservice / Klientenafdeling
1, Avenue de la Motte
CS 80137
59811 Lesquin cedex
contact@sc-ub.com

FABRIQUÉ EN R.P.C. / MADE
IN CHINA / HERGESTELLT IN
VR CHINA / GEFABRICCEED
IN VRC
SOURCING & CREATION
1, Avenue de la Motte
59810 Lesquin FRANCE